



## Raised up and Rebuilt

Parasha: Vayishlach - וישלח: "And he sent"  
Torah : Genesis 32:4-36:43  
Haftarah : Hosea 11:7-12:12  
Gospel : John 1:19-2:12

### Thought for the Week:

Although Jacob did not build his booths to keep the festival by the same name, the LORD commanded his descendents to imitate him by building sukkot annually as a reminder of their journey to the Promised Land, during which they lived in huts and booths

### Commentary: Jacob at Sukkot

Jacob journeyed to Succoth, and built for himself a house and made booths for his livestock; therefore the place is named Succoth. (Genesis 33:17)

Jacob spent more than twenty years in Aram, a place in Mesopotamia. Jacob's sojourn in Aram symbolizes the exile of the Jewish people from the land of Israel. His return to Canaan symbolizes the return of the Jewish people from exile.

As Jacob and his family returned to the holy land, they descended the Jabbok Canyon and arrived at a location east of the Jordan called Succoth. Biblical geographers tentatively identify the site with a high mound called Tell Deir Alla on the plain north of the stream of the Jabbok.

The Torah offers a brief story to explain the name Sukkoth: "Jacob built for himself a house and made booths (sukkot, סוכת) for his livestock; therefore the place is named Succoth (i.e., 'Booths')." The Hebrew word sukkah (סוכה) means temporary shelter, stable, or hut. The name for the biblical festival of Sukkot (Feast of Booths) employs the plural form.

Although Jacob did not build his booths to keep the festival by the same name, the LORD commanded his descendents to imitate him by building sukkot annually as a reminder of their journey to the Promised Land, during which they lived in huts and booths:

You shall live in sukkot for seven days; all the native-born in Israel shall live in sukkot, so that your generations may know that I had the sons of Israel live in sukkot when I brought them out from the land of Egypt. (Leviticus 23:42-43)

Just as God led Jacob out of exile and brought him safely into the land of Canaan, so too He led Israel out of Egypt, through the wilderness, and safely to the Promised Land.

## Oprichten en Herbouwen

Sidra: Vayishlach - וישלח: "En hij zond"  
Tora: Genesis 32:4-36:43  
Haftara: Hosea 11:7-12:12  
Evangelie: Johannes 1:19-2:12

### Gedachte voor de week:

Hoewel Jacob zijn hutten niet bouwde om het feest met dezelfde naam te vieren, gebood de HEERE zijn nakomelingen om hem te imiteren door jaarlijks soeka's te bouwen als een herinnering aan hun reis naar het Beloofde Land, waarin zij in hutten en tenten woonden.

### Commentaar: Jacob te Soekot

Jakob reisde naar Soekot, en bouwde voor zichzelf een huis en maakte hutten voor zijn vee; daarom wordt de plaats Soekot genoemd. (Genesis 33:17)

Jacob verbleef meer dan twintig jaar in Aram, een plaats in Mesopotamië. Jacob's verblijf in Aram symboliseert de ballingschap van het Joodse volk uit het land van Israël. Zijn terugkeer naar Kanaän symboliseert de terugkeer van het Joodse volk uit de ballingschap.

Als Jakob en zijn familie naar het heilige land terugkeerden, daalden zij de helling van de Jabbok af en kwamen op een plaats ten oosten van de Jordaan, Soekot genoemd. Bijbelse geografen identificeren de site momenteel met een hoge heuvel Tell Deir Alla genaamd, op de vlakte ten noorden van de Jabbok stroom.

De Tora geeft een kort verhaal om de naam Soekot uit te leggen: "Jacob bouwde voor zichzelf een huis en maakte hutten (soekot, סוכת) voor zijn vee; daarom wordt de plaats Soekot genoemd (d.w.z., 'hutten')." Het Hebreeuwse woord soeka (סוכה) betekent tijdelijk onderdak, stal, of hut. De naam voor het Bijbelse feest van Soekot (Loofhuttenfeest) gebruikt de meervoudsvorm.

Hoewel Jacob zijn hutten niet bouwde om het feest met dezelfde naam te vieren, gebood de HEERE zijn nakomelingen om hem te imiteren door jaarlijks soeka's te bouwen als een herinnering aan hun reis naar het Beloofde Land, waarin zij in hutten en tenten woonden:

Gij zult gedurende zeven dagen in soeka's leven, alle autochtonen in Israël zullen in soeka's leven, zodat uw geslachten weten, dat ik de zonen van Israël in soeka's had laten leven toen Ik hen uit het land van Egypte bracht. (Leviticus 23:42-43)

Net zoals God Jakob uit ballingschap leidde en hem veilig in het land Kanaän bracht, zo leidde Hij ook Israël uit Egypte, door de woestijn, en veilig naar het Beloofde Land.

The construction of booths during the festival of Sukkot commemorates the journey.

The festival of Sukkot also foreshadows the future kingdom of heaven when Israel will dwell under the shade of the Almighty. Then the LORD will establish Messianic Jerusalem and spread a canopy over the city: "There will be a sukkah to give shade from the heat of day, and refuge and protection from the storm and the rain" (Isaiah 4:1). In the Messianic Era, all nations will ascend to Jerusalem to hear the Torah and to worship the LORD at the festival of Sukkot.<sup>[1]</sup> Then David's fallen sukkah will be restored, and the kingdom of Esau will become the inheritance of the children of Jacob:

"In that day I will raise up the fallen sukkah of David, and wall up its breaches; I will also raise up its ruins and rebuild it as in the days of old; that they may possess the remnant of Edom and all the nations who are called by My name," declares the LORD who does this. (Amos 9:11–12)

Likewise, Jacob built sukkot and a house, foreshadowing the final redemption when the exiles of Israel will return to the Promised Land and the Messianic Era will commence. In that day, the nations will say, "Come let us go up ... to the House of the God of Jacob" (Isaiah 2:3), as it says, "Jacob journeyed to Sukkot, and built for himself a house and made sukkot."

#### Endnotes

1. Zechariah 14:18–19. Cf. Deuteronomy 31:10ff; Isaiah 2:3.

De bouw van hutten bij het feest van Soekot herdenkt de reis.

Het feest van de Soekot voorafschaduwde ook het toekomstige koninkrijk van de hemel, als Israël in de schaduw van de Almachtige zal wonen. Dan zal de HERE het Messiaanse Jeruzalem tot stand brengen en een luifel over de stad uitspreiden: "Er zal een Soeka zijn om schaduw tegen de hitte van de dag te geven, en een toevlucht en bescherming tegen de storm en de regen" (Jesaja 4:1). In het Messiaanse Tijdperk, zullen alle volken naar Jeruzalem opgaan om de Tora te horen en om de Heer te aanbidden op het feest van Soekot. [1] Dan zal Davids gevallen soeka worden hersteld, en zal het koninkrijk van Ezau de erfenis van de kinderen van Jacob worden:

"Te dien dage zal Ik de vervallen soeka van David oprichten, en haar reten dicht metselen; ik zal ook haar ruïnes oprichten en herbouwen als in de dagen van ouds, opdat zij het overblijfsel van Edom bezitten en al de volken, die met Mijn naam genoemd worden," verklaart de HEER die dit doet. (Amos 9:11-12)

Ook Jacob bouwde soeka's en een huis, de uiteindelijke verlossing voorafschaduwend, wanneer de ballingen van Israël naar het Beloofde Land zullen terugkeren en het Messiaanse tijdperk zal beginnen. Op die dag zullen de volken zeggen: "Kom, laten wij opgaan ... naar het huis van de God van Jakob" (Jesaja 2:3), zoals er staat: "Jakob reisde naar Soekot en bouwde voor zichzelf een huis en maakte soeka's."

#### Eindnoten

1. Zacharia 14:18-19. Vgl.. Deuteronomium 31:10v; Jesaja 2:3.

© 2012 First Fruits of Zion, Inc. | All Rights Reserved

Printed from: [http://ffoz.org/resources/edrash/vayishlach/raised\\_up\\_and\\_rebuilt.php](http://ffoz.org/resources/edrash/vayishlach/raised_up_and_rebuilt.php)